



Kế hoạch Hành động Không
Phân biệt Người khuyết tật
2017-2021
Tóm lược

Kế hoạch Hành động Không Phân biệt đối với người khuyết tật 2017-2021

Kế hoạch Hành động Không Phân biệt của Hội đồng Thành phố Inner West (đối với Người khuyết tật) 2017-2021 (IAP) (Inclusion Action Plan (for People with a Disability) 2017-2021 (IAP)) đề ra cam kết của Hội đồng Thành phố nhằm tôn trọng các quyền hạn và tạo thêm cơ hội cho người khuyết tật ở mọi lứa tuổi, để họ tham gia trọn vẹn trong sinh hoạt cộng đồng.

IAP cũng đáp ứng các nghĩa vụ của Hội đồng Thành phố theo Disability Inclusion Act, 2014 (NSW) và các biện pháp tương tự khác xác định vai trò của Hội đồng Thành phố về khía cạnh giảm bớt vấn đề đối xử phân biệt và tạo thêm cơ hội tham gia cho người khuyết tật. Theo NSW Disability Inclusion Act 2014 (DIA), về pháp lý Hội đồng Thành phố phải hoàn thành thể thức lập kế hoạch không phân biệt người khuyết tật và có Inclusion Action Plan (IAP) trước ngày 1 tháng 7 năm 2017. Sau khi sáp nhập các Hội đồng Thành phố, nhân viên ở mỗi địa phận Hội đồng Thành phố cũ (Ashfield, Leichhardt và Marrickville) đã gom chung các biện pháp hành động trong các kế hoạch tiếp cận vào kế hoạch hiện tại của Hội đồng Thành phố. Chúng tôi cũng nhân cơ hội này sửa đổi các biện pháp hành động cần được cập nhật hoặc có thể được mở rộng để tạo điều kiện tiếp cận thực tiễn tốt nhất và các kết quả không phân biệt.

Định nghĩa của Không Phân biệt

Không phân biệt sẽ xảy ra khi bất kỳ người nào muốn tiếp cận, (không phân biệt tuổi tác, khuyết tật, giới tính, tôn giáo, ý thích tình dục hoặc di sản văn hoá), đều có thể tiếp cận và tham gia trọn vẹn vào tất cả các khía cạnh của một hoạt động hoặc dịch vụ giống như bất kỳ người nào khác trong cộng đồng.

Các phương diện của không phân biệt bao gồm:

- được góp ý kiến và coi trọng
- được tham gia có ý nghĩa
- kết nối và gắn bó
- cơ hội để tiếp cận các trợ giúp
- lựa chọn và chủ động trong cuộc sống của quý vị

Không phân biệt có nghĩa là giúp đỡ người khác tham gia sinh hoạt trong xã hội của chúng ta mà là thay đổi xã hội của chúng ta. Không phân biệt là làm cho xã hội hàm ý *tất cả mọi người*.

Những rào cản đối với Không Phân biệt

Những rào cản đối với không phân biệt xảy ra khi chúng ta không nghĩ đến việc thế giới này là của tất cả *mọi người*, và điều này dẫn đến...

Thái độ và Cách
Cư xử Bất công

Thiết kế và Hoạch
định Bất công

Bất ổn về Kinh tế
đối với một số người

Các Hệ thống và
Thể thức Bất công

Đôi khi, những rào cản xảy ra vì cách chúng ta làm việc. Chúng ta cần thay đổi cách chúng ta làm việc.

Không chỉ Loại bỏ Những rào cản — Hướng tới Xây dựng Không Phân biệt

Không phân biệt là về không chỉ loại bỏ những rào cản mà bước thêm bước tiếp theo. Kế hoạch hành động trước đây tập trung giải quyết vấn đề phân biệt đối xử vì tình trạng khuyết tật và giải quyết những bất lợi mang tính hệ thống vì bị khuyết tật. Pháp luật và quy cách làm việc hiện nay thừa nhận rằng điều này, dù vẫn cần thiết, chỉ là phần cơ bản của những vấn đề mà người ta phải đương đầu. Hoạch định không phân biệt có nghĩa là các cơ quan cần phải chủ động tạo ra cơ hội thuận lợi để không phân biệt, đồng thời bảo đảm những công việc của họ phải cân nhắc và phục vụ tất cả mọi người.

Hình 1. Các phương diện của không phân biệt bao gồm

Được góp ý kiến
(giao tiếp bao
gồm dân sinh)

Tham gia: văn
hóa, xã hội,
kinh tế

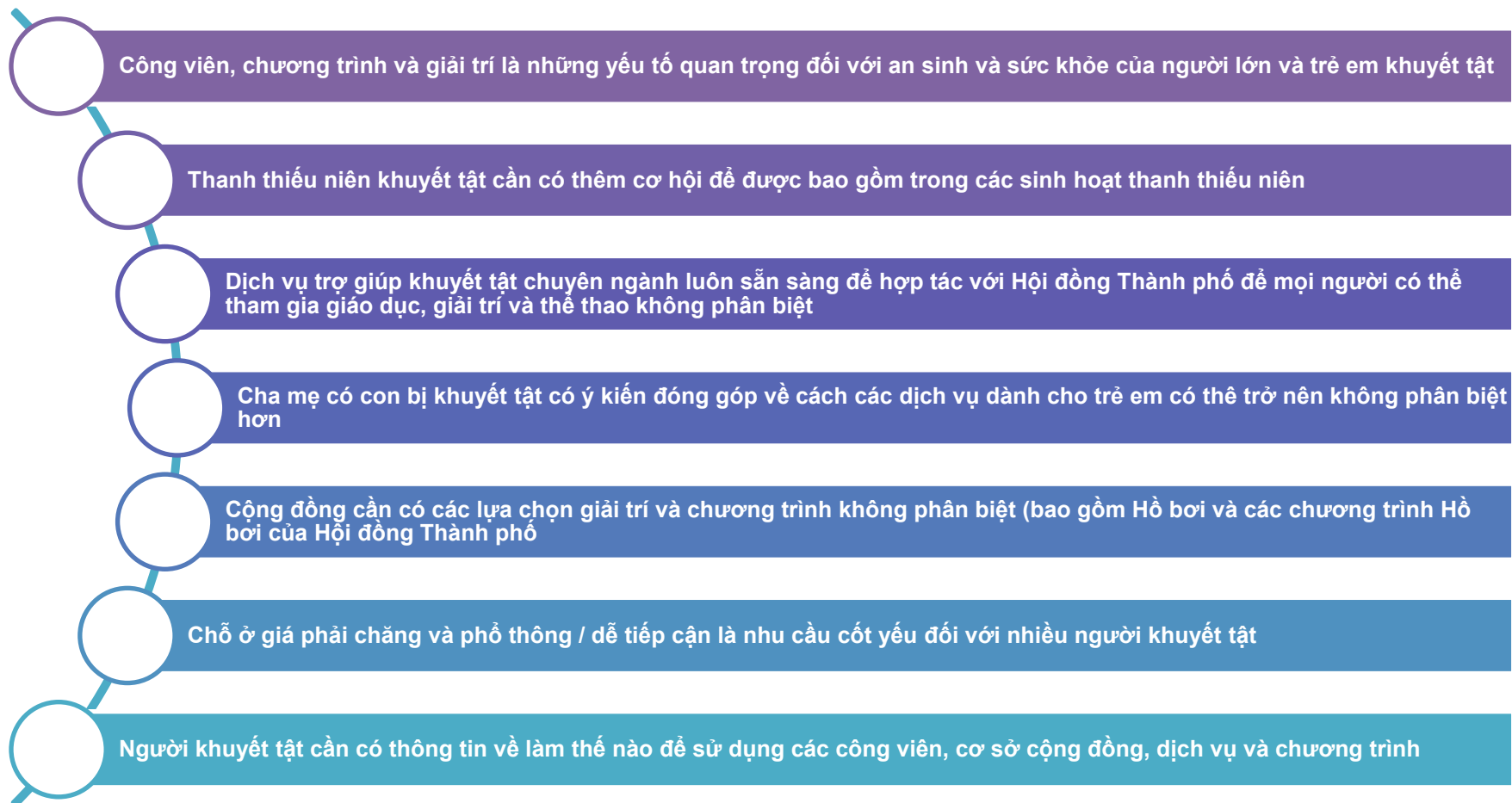
Không
phân biệt

Kết nối: gia đình,
bạn bè, cộng
đồng địa phương

Sử dụng các trợ
giúp chuyên
nghiệp khi cần

IAP Lĩnh vực Hành động 1: Không Phân biệt về Giáo dục, Giải trí và Xã hội

Các vấn đề đã xác định



Sách lược:

1. Tạo điều kiện dễ dàng hơn và không phân biệt để người khuyết tật có thể tham gia và sử dụng các dịch vụ và chương trình giáo dục, giải trí và xã hội của Hội đồng Thành phố. (xem ở trang 25 của kế hoạch)
2. Hợp tác với các cơ sở cung cấp dịch vụ để tạo điều kiện dễ dàng hơn và không phân biệt để người khuyết tật dễ sử dụng. (xem ở trang 28 của kế hoạch)
3. Thực hiện các hoạt động để vận động và nâng cao nhận thức về quyền của người khuyết tật để hỗ trợ việc tạo điều kiện không phân biệt hơn để họ tham gia sinh hoạt trong cộng đồng. (xem ở trang 30 của kế hoạch)
4. Đề ra các chương trình và hoạt động và không phân biệt và dễ tham gia tại các trung tâm giải trí và hồ bơi của Hội đồng Thành phố cho người khuyết tật. (xem ở trang 33 của kế hoạch)
5. Cải thiện thông tin sẵn có về khả năng sử dụng các công viên, cơ sở cộng đồng và các dịch vụ cùng chương trình xã hội, giải trí và giáo dục. (xem ở trang 34 của kế hoạch)

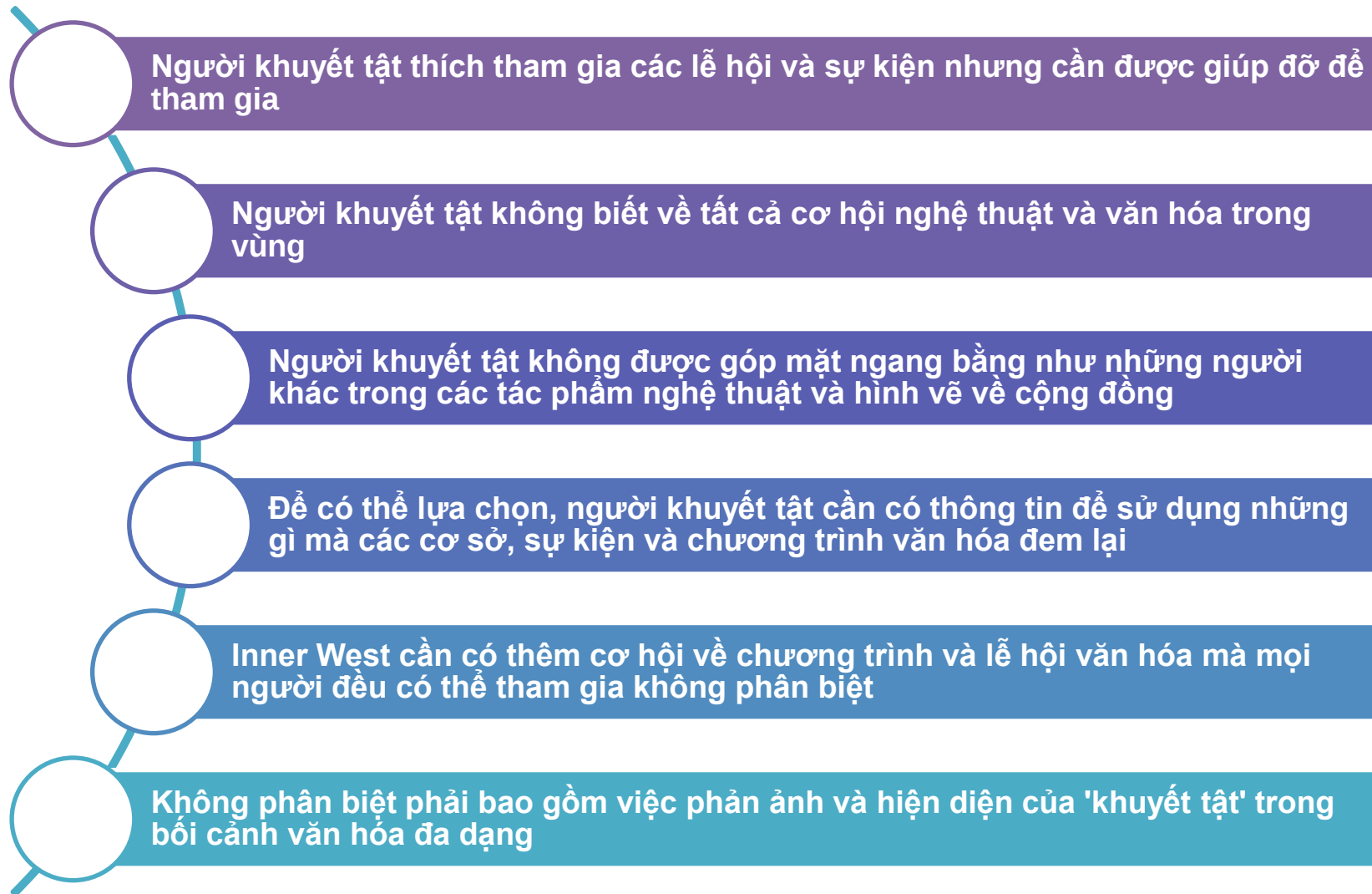
Các hành động bao gồm việc:

- Bảo đảm có một tiến trình đóng góp ý kiến liên tục và thường xuyên bởi nhóm người chuyên nghiệp và hiểu biết, từng có kinh nghiệm về khuyết tật gặp gỡ thường xuyên và đóng góp ý kiến và tư vấn cho Hội đồng Thành phố về tiếp cận và không phân biệt.
- Hợp tác với Young Leaders Reference Group để khuyến khích việc bao gồm thanh thiếu niên khuyết tật trong các hoạt động dành cho thanh thiếu niên
- Hợp tác với Sydney Local Health District và các dịch vụ sức khỏe tâm thần chuyên môn, và các tổ chức người khuyết tật và hỗ trợ người chăm sóc, để thúc đẩy và cung cấp các chương trình hỗ trợ sức khỏe tâm thần và an sinh
- Hợp tác với các đối tác liên quan, thực hiện các hoạt động hoặc các sự kiện để tham gia bao gồm người khuyết tật ở địa phương. Ví dụ: các sự kiện tập trung vào: nâng cao nhận thức, hun đúc thái độ tích cực đối với người khuyết tật, ca ngợi nếp suy nghĩ người khuyết tật.

Kết quả: Mọi người tại Inner West đều có thể tham gia học tập, giải trí và được bao gồm trong xã hội

IAP Lĩnh vực Hành động 2: Không phân biệt về văn hóa

Các vấn đề đã xác định



Sách lược:

1. Tạo thêm nhiều cơ hội cho người khuyết tật tham gia các sự kiện và hoạt động văn hoá (xem ở trang 37 của kế hoạch)
2. Cải thiện thông tin sẵn có về khả năng tiếp cận các sự kiện, dịch vụ văn hoá, cơ sở phương tiện và các chương trình (xem ở trang 38 của kế hoạch)
3. Cung cấp các hoạt động không phân biệt khác nhau tại Thư viện và các cơ sở văn hoá cho người khuyết tật (xem ở trang 39 của kế hoạch)
4. Tăng sự hiện diện và cơ hội sẵn có cho người khuyết tật và nghệ sĩ tham gia các hoạt động nghệ thuật địa phương (xem ở trang 41 của kế hoạch)

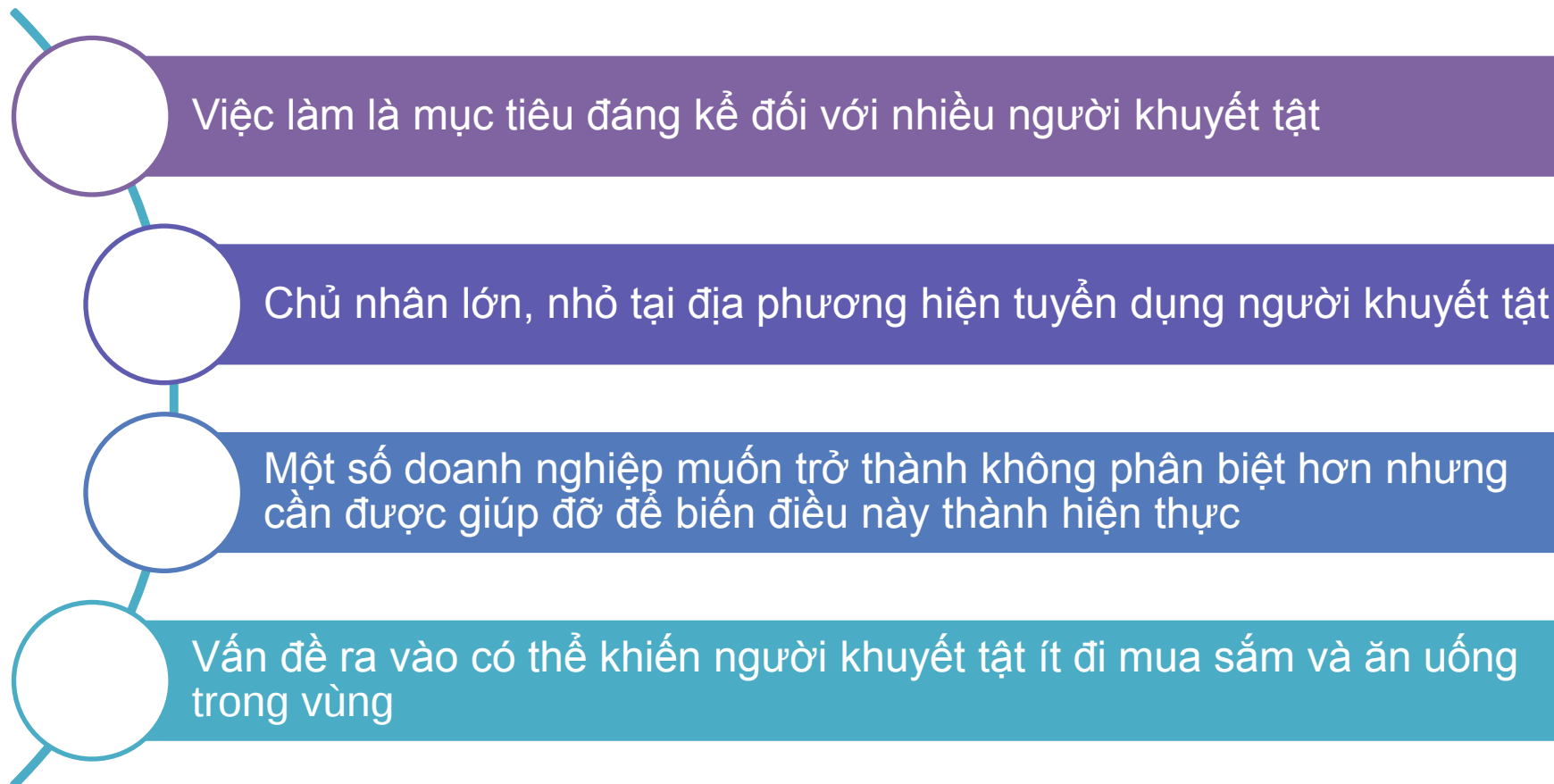
Các hành động bao gồm việc:

- Tiến hành kiểm tra các địa điểm và chương trình văn hoá hiện tại về mặt tiếp cận và không phân biệt
- Tìm hiểu tiềm năng của "Gig buddies" như kiểu mẫu/nguồn nhân lực để hỗ trợ người dân tham gia sự kiện
- Soạn thảo và tập trung các thông tin về các điều kiện tiếp cận và không phân biệt của các sự kiện / các hoạt động văn hoá và phổ biến thông tin không phân biệt, thống nhất và tin cậy về tất cả các sự kiện
- Hợp tác với các dịch vụ người khuyết tật quan tâm để cung cấp các sách lược thực tiễn để giải quyết vấn đề không phân biệt tại các cơ sở cộng đồng, trong các địa điểm và chương trình văn hoá
- Tăng sự hiện diện của người khuyết tật trong nghệ thuật địa phương qua việc cấp ngân khoản tài trợ, các chương trình nghệ thuật cộng đồng, nghệ sĩ thỉnh mời và chương trình studio và/hoặc qua các chương trình nghệ thuật công cộng và nghệ thuật đường phố

Kết quả: Một Inner West sáng tạo và văn hóa bao gồm và mọi người đều có mặt

IAP Lĩnh vực Hành động 3: Không phân biệt về mặt kinh tế

Các vấn đề đã xác định



Sách lược:

1. Cộng tác với các doanh nghiệp và tổ chức người khuyết tật để tạo thêm cơ hội việc làm tại địa phương
(xem ở trang 44 của kế hoạch)
2. Tăng cường thông tin có sẵn về các doanh nghiệp, địa điểm vui chơi giải trí và các hoạt động tại trung tâm đô thị
(xem ở trang 45 của kế hoạch)
3. Nâng cao nhận thức của cộng đồng của doanh nghiệp và sẵn sàng để tạo điều kiện ra vào dễ dàng và không phân biệt
(xem ở trang 45 của kế hoạch)

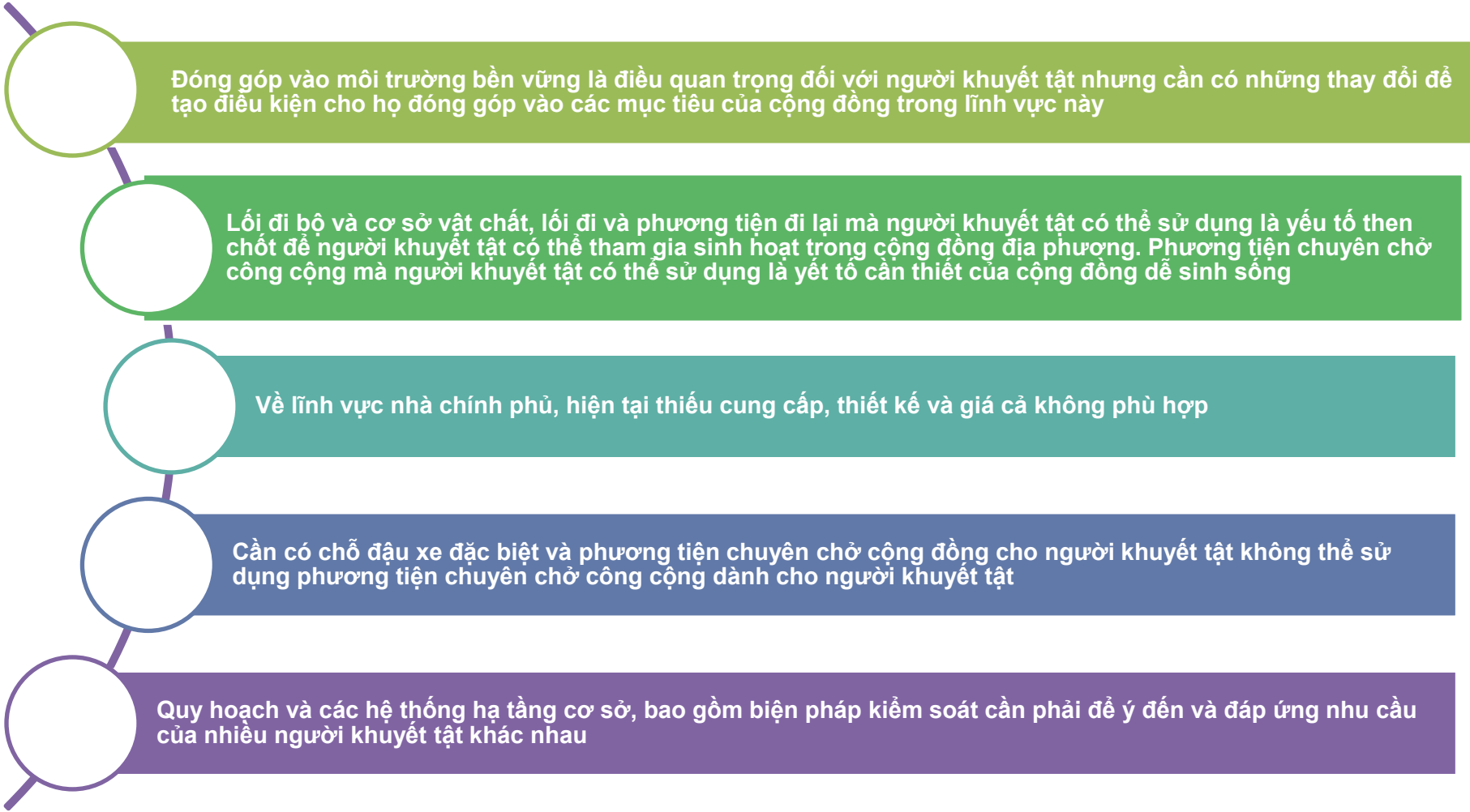
Các hành động bao gồm việc:

- Tạo điều kiện liên kết với các doanh nghiệp địa phương để tạo thêm cơ hội việc làm, diu dắt và phát triển kỹ năng, với trọng tâm là doanh nghiệp mang tính xã hội
- Cập nhật sáng kiến 'Missed Business' để bao gồm IWC LGA và khuyến khích các cơ hội du lịch mà người khuyết tật có thể tham gia tại Inner West, bao gồm các địa điểm giải trí
- Khích lệ du lịch mà người khuyết tật có thể tham gia, cân nhắc Dự án 'Headline' để làm cho tất cả cửa tiệm tại các khu vực mua sắm lớn trở nên thuận tiện hơn cho người khuyết tật và cân nhắc việc kết hợp ngân khoản tài trợ và quan hệ cộng tác để cải tiến điều kiện ra vào

Kết quả: Nền kinh tế địa phương là không phân biệt

IAP Lĩnh vực Hành động 4: Hoạch định không phân biệt (Hạ tầng cơ sở & Môi trường)

Các vấn đề đã xác định



Đóng góp vào môi trường bền vững là điều quan trọng đối với người khuyết tật nhưng cần có những thay đổi để tạo điều kiện cho họ đóng góp vào các mục tiêu của cộng đồng trong lĩnh vực này

Lối đi bộ và cơ sở vật chất, lối đi và phương tiện đi lại mà người khuyết tật có thể sử dụng là yếu tố then chốt để người khuyết tật có thể tham gia sinh hoạt trong cộng đồng địa phương. Phương tiện chuyên chở công cộng mà người khuyết tật có thể sử dụng là yếu tố cần thiết của cộng đồng để sinh sống

Về lĩnh vực nhà chính phủ, hiện tại thiếu cung cấp, thiết kế và giá cả không phù hợp

Cần có chỗ đậu xe đặc biệt và phương tiện chuyên chở cộng đồng cho người khuyết tật không thể sử dụng phương tiện chuyên chở công cộng dành cho người khuyết tật

Quy hoạch và các hệ thống hạ tầng cơ sở, bao gồm biện pháp kiểm soát cần phải để ý đến và đáp ứng nhu cầu của nhiều người khuyết tật khác nhau

Sách lược:

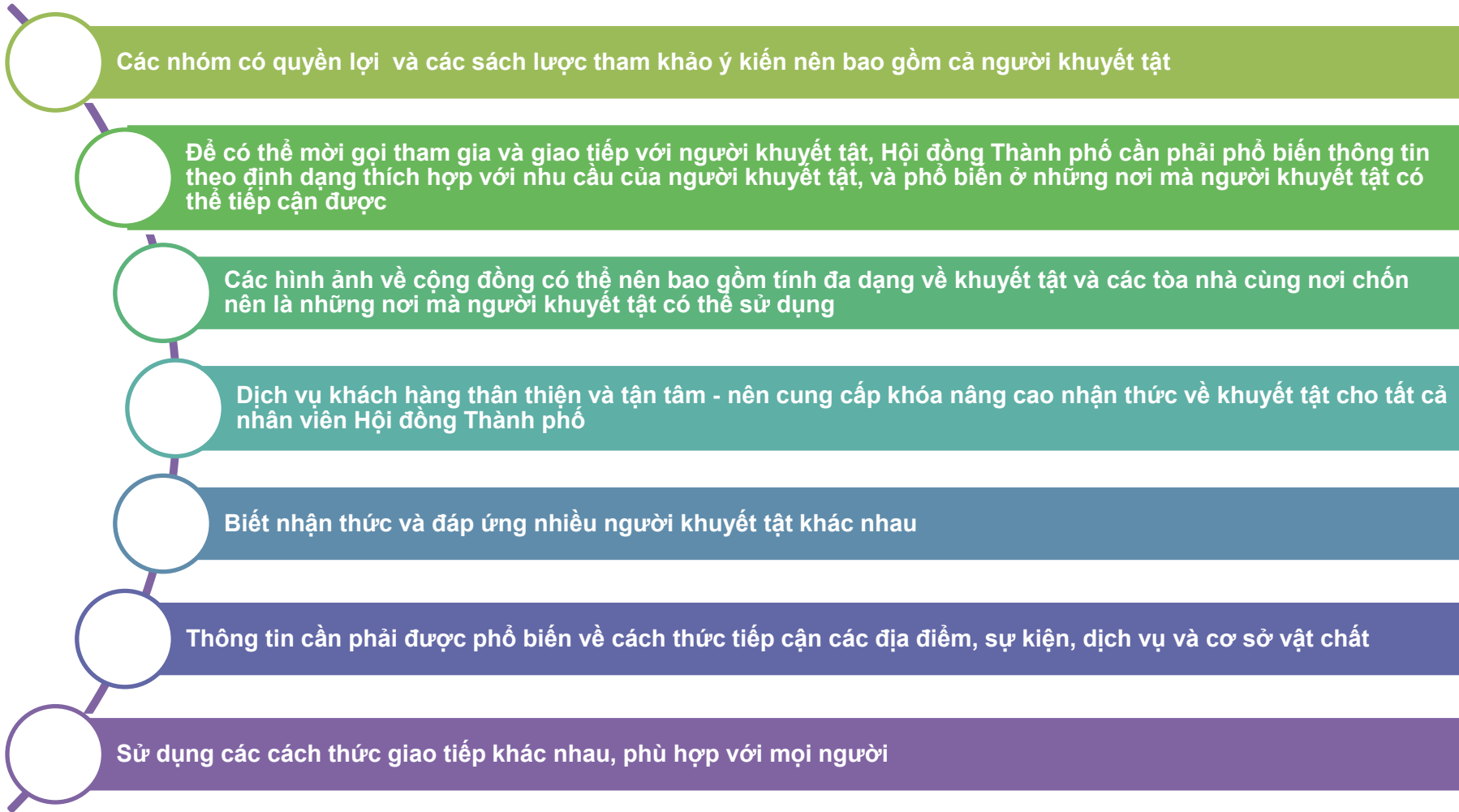
1. Lòng các nguyên tắc về tiếp cận và không phân biệt trong tất cả các khuôn khổ của Hội đồng Thành phố, các tiêu chuẩn và các công trình nghiên cứu liên quan đến cơ sở hạ tầng và quy hoạch phương tiện vật chất (xem trang 49 của kế hoạch)
2. Lòng các nguyên tắc thiết kế phổ thông vào biện pháp kiểm soát quy hoạch để cung cấp, khuyến khích và đem lại việc tiếp cận được cải thiện và không phân biệt trên toàn môi trường đô thị (xem trang 52 của kế hoạch)
3. Tiếp tục ủng hộ nguyên tắc thiết kế phổ thông đối với công trình kiến thiết nhà ở tại Inner West LGA (xem trang 55 của kế hoạch)
4. Tiếp tục ủng hộ việc cung cấp thêm nữa và cải thiện phương tiện chuyên chở công cộng mà người khuyết tật có thể sử dụng và nơi đậu xe đặc biệt (xem trang 57 của kế hoạch)
5. Bảo đảm các kế hoạch quản lý khẩn cấp địa phương đều có bao gồm người khuyết tật (xem trang 60 của kế hoạch)

Các hành động bao gồm việc:

- Tìm ý kiến đóng góp của người khuyết tật để xem xét và cập nhật các bộ điều lệ Public Domain liên quan để cải thiện việc tiếp cận và kết nối các trung tâm, phương tiện đi lại và không gian thoáng rộng
- Thực hiện công việc rà soát then chốt về địa điểm và tính phù hợp của nhà vệ sinh công cộng mà người khuyết tật có thể sử dụng và đề ra các khuyến nghị để tăng nguồn cung cấp và tìm cơ hội để cung cấp nơi công cộng để có thể thay tả hay vệ sinh cá nhân
- Soạn thảo chính sách của Hội đồng Thành phố về việc khuyến khích nhà ở giá cả phải chăng và cơ sở vật chất được thiết kế phổ thông bao gồm các yêu cầu về tỷ lệ thích hợp nhất đối với việc cung cấp chỗ ở để sinh sống tại các công trình kiến thiết mới
- Xem xét lại địa điểm và số lượng không gian thoáng rộng trong địa phận Hội đồng Thành phố, các tòa nhà công cộng và các tiện nghi về chỗ đậu xe mà người khuyết tật có thể sử dụng để giải quyết nhu cầu tại mỗi địa điểm
- Liên lạc với Dịch vụ Khẩn Cấp cứu Tiểu Bang để mở rộng việc giao tiếp cộng đồng và giáo dục để bảo đảm nhiều người khuyết tật khác nhau có thể được bao gồm.

Kết quả: Một cộng đồng thích hợp với người khuyết tật và dễ sinh sống, nơi mọi người đều được đề ý đến khi hoạch định môi trường đô thị và hạ tầng cơ sở hài hòa với môi trường

IAP Lĩnh vực Hành động 5: Không phân biệt về dân sinh, Giao tiếp và Thông tin
Các vấn đề đã xác định



Các nhóm có quyền lợi và các sách lược tham khảo ý kiến nên bao gồm cả người khuyết tật

Để có thể mời gọi tham gia và giao tiếp với người khuyết tật, Hội đồng Thành phố cần phải phổ biến thông tin theo định dạng thích hợp với nhu cầu của người khuyết tật, và phổ biến ở những nơi mà người khuyết tật có thể tiếp cận được

Các hình ảnh về cộng đồng có thể nên bao gồm tính đa dạng về khuyết tật và các tòa nhà cùng nơi chốn nên là những nơi mà người khuyết tật có thể sử dụng

Dịch vụ khách hàng thân thiện và tận tâm - nên cung cấp khóa nâng cao nhận thức về khuyết tật cho tất cả nhân viên Hội đồng Thành phố

Biết nhận thức và đáp ứng nhiều người khuyết tật khác nhau

Thông tin cần phải được phổ biến về cách thức tiếp cận các địa điểm, sự kiện, dịch vụ và cơ sở vật chất

Sử dụng các cách thức giao tiếp khác nhau, phù hợp với mọi người

Sách lược:

1. Cung cấp các thông tin cụ thể nhằm tới người khuyết tật về các đặc điểm liên quan đến không phân biệt của các dịch vụ và các thể thức của Hội đồng Thành phố
(xem trang 63 của kế hoạch)
2. Bảo đảm cam kết giao tiếp cộng đồng của Hội đồng Thành phố là không phân biệt
(xem trang 65 của kế hoạch)
3. Khuyến khích và hỗ trợ người khuyết tật thực hiện quyền tham gia các phiên họp Hội đồng Thành phố
(xem ở trang 67 của kế hoạch)

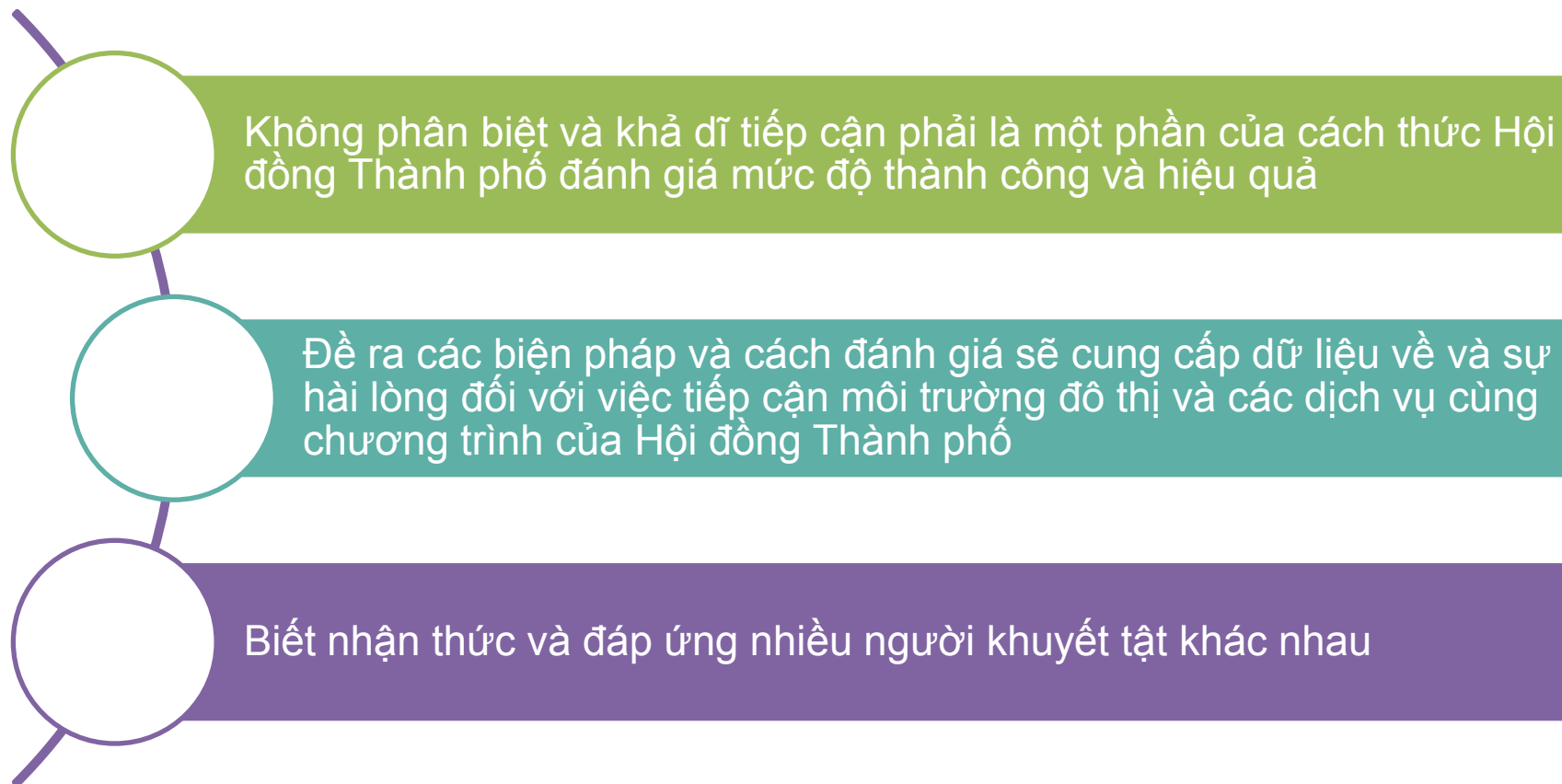
Các hành động bao gồm việc:

- Tham khảo ý kiến của các chuyên viên về giao tiếp thích hợp với người khuyết tật để giải quyết nhu cầu về giao tiếp bằng công nghệ và phương pháp thực hành tốt nhất
- Bảo đảm trên trang chính của trang mạng Hội đồng Thành phố có dòng liên kết đến thông tin liên quan đến việc truy cập trình bày chi tiết sơ lược về các vấn đề và nguồn nhân vật lực sẵn có từ Hội đồng Thành phố Phát triển và tìm các công cụ để hỗ trợ việc giới thiệu và thực hiện các phiên bản Anh ngữ Đơn giản và Dễ đọc đối với các giấy tờ của Hội đồng Thành phố
- Truyền bá về thiện chí của Hội đồng Thành phố về việc không phân biệt người khuyết tật trong các phiên họp và tiến trình của Hội đồng Thành phố qua trang mạng, qua giấy tờ và những phương pháp khác, nơi các phiên họp Hội đồng Thành phố được quảng bá

Kết quả: Hội đồng Thành phố sẽ đại diện và tham khảo ý kiến của mọi người một cách bình đẳng, đáp ứng các quyền hạn và nhu cầu tham gia của họ

IAP Lĩnh vực Hành động 6: Việc tiếp cận và không phân biệt đều được lồng vào hệ thống và thể thức của chúng tôi

Các vấn đề đã xác định



Sách lược:

1. Bảo đảm những tiến triển đối với IAP sẽ được theo dõi như một phần của khuôn khổ Hoạch định và Báo cáo Kết hợp (IPR) (xem ở trang 71 của kế hoạch)
2. Xây dựng hệ thống và thể thức để bảo đảm việc tiếp cận và không phân biệt được phát triển toàn khắp Hội đồng Thành phố một cách đồng bộ và nhất quán (xem trang 72 trong kế hoạch)
3. Bảo đảm nhân viên Hội đồng Thành phố và các nhóm đối tượng liên quan có kiến thức và kỹ năng cần thiết để họ áp dụng nguyên tắc tiếp cận và không phân biệt trong những trách nhiệm của công việc chính của mình và để thực hiện IAP (xem ở trang 73 của kế hoạch)
4. Bảo đảm các hệ thống và các thể thức của Hội đồng Thành phố cũng không phân biệt (xem ở trang 75 của kế hoạch)

Các hành động bao gồm việc:

- Thiết lập Nhóm Công tác Phối hợp (CWG) IAP với các đại diện toàn từ các phòng ban của Hội đồng Thành phố, chịu trách nhiệm bảo đảm việc phát triển liên quan đến tiếp cận và không phân biệt cùng các sáng kiến sẽ xảy ra đồng nhất, và phù hợp với chính sách và sách lược hiện có và mới được đề ra. Kết hợp các hành động và các biện pháp IAP vào khung IPR, và thực hiện Chương trình
- Cung cấp dữ liệu hiệu năng về những thành tựu IAP tới Công chúng, các nhóm công tác IAP bên ngoài và Hội đồng Thành phố
- Đặt ra các điểm chuẩn và mục tiêu để hướng tới đội ngũ nhân viên của Hội đồng Thành phố phản ánh thành phần dân chúng trong cộng đồng Inner West liên quan đến người khuyết tật

Kết quả: Việc tiếp cận và không phân biệt đều được lồng trong hệ thống và thể thức của chúng tôi